

Chambre des Représentants

SESSION 1975-1976.

25 JUIN 1976.

PROJET DE LOI

modifiant les lois relatives à la pension de retraite et de survie des ouvriers, des employés et des travailleurs salariés.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾.

Article 1^{er}.

L'article 12 de la loi du 21 mai 1955 relative à la pension de retraite et de survie des ouvriers, est complété par la disposition suivante :

« Un pouvoir analogue à celui qui est visé à l'alinéa deux est donné au Roi en faveur des invalides civils de la guerre non titulaires d'un statut de reconnaissance nationale. »

Art. 2.

L'article 14 de la loi du 12 juillet 1957 relative à la pension de retraite et de survie des employés, est complété par la disposition suivante :

« Un pouvoir analogue à celui qui est visé à l'alinéa trois est donné au Roi en faveur des invalides civils de la guerre non titulaires d'un statut de reconnaissance nationale. »

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

877 (1975-1976) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

24 juin 1976.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1975-1976.

25 JUNI 1976.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetten betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, bedienden en werknemers.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾.

Artikel 1.

Artikel 12 van de wet van 21 mei 1955 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor arbeiders, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Een overeenkomstige macht als deze die beoogd is in het tweede lid, wordt aan de Koning gegeven ten gunste van de burgerlijke oorlogsinvaliden die geen houder zijn van een statuut van nationale erkentelijkheid. »

Art. 2.

Artikel 14 van de wet van 12 juli 1957 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor bedienden, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Een overeenkomstige macht als deze die beoogd is in het derde lid, wordt aan de Koning gegeven ten gunste van de burgerlijke oorlogsinvaliden die geen houder zijn van een statuut van nationale erkentelijkheid. »

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

877 (1975-1976) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

24 juni 1976.

Art. 3.

L'article 6 de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, est complété par la disposition suivante :

« Un pouvoir analogue à celui qui est visé à l'alinéa deux est donné au Roi en faveur des invalides civils de la guerre non titulaires d'un statut de reconnaissance nationale. »

Art. 4.

Les dispositions de la loi du 20 juin 1975 instituant un complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale, sont d'application aux invalides civils de la guerre qui obtiennent une pension anticipée non réduite ou réduite en partie seulement.

Art. 5.

La présente loi produit ses effets le 1^{er} juillet 1976.

Bruxelles, le 24 juin 1976.

Le Président du Sénat,

Art. 3.

Artikel 6 van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Een overeenkomstige macht als deze die beoogd is in het tweede lid, wordt aan de Koning gegeven ten gunste van de burgerlijke oorlogsinvaliden die geen houder zijn van een statuut van nationale erkentelijkheid. »

Art. 4.

De bepalingen van de wet van 20 juli 1975 tot instelling van een rentebijslag voor de begunstigden met een, om redenen van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd rustpensioen, zijn van toepassing op de burgerlijke invaliden van de oorlog die een niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd pensioen bekomen.

Art. 5.

Deze wet heeft uiwerking met ingang van 1 juli 1976.

Brussel, 24 juni 1976.

De Voorzitter van de Senaat,

P. HARMEL.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.
